施設位置図 MAP



・JR甲子園口駅前、阪神甲子園駅前発 阪神バス 鳴尾浜線 リゾ鳴尾浜下車すぐ ・阪神甲子園駅下車、タクシー約10分

- Take the Hanshin bus for Naruohama from JR Koshienguchi Station or Hanshin Koshien Station.
 And get off at "RESO Naruohama" bus stop, which is very close.





西宮市 環境局 環境施設部

〒662-0934 西宮市西宮浜3丁目8番 (西部総合処理センター内) 話 0798-22-6601代 ファックス 0798-26-9091

Refuse Disposal Dep. Enviroment Bureau

3-8 Nishinomiyahama, Nishinomiya 662-0934 Japan (Inside a West Municipal Refuse Disposal Center)

Tel: +81-798-22-6601 Fax: +81-798-26-9091

東部総合処理センター

〒663-8142 西宮市鳴尾浜2丁目1番4 話 0798-49-5091代 ファックス 0798-49-5092

East Municipal Disposal Center

2-1-4 Naruohama, Nishinomiya 663-8142 Japan

Tel: +81-798-49-5091 Fax: +81-798-49-5092



詳細設計: 施工 JFE JFE エンジニアリング 株式会社

東京本社 環境プラント事業部 営業部

〒100-0005 東京都千代田区丸の内1-8-1 丸の内トラストタワーN館19階 電話 03-6212-0825

Detail Design & Construction JFE Engineering Corporation Sales department, Environmental Plant Division, Tokyo Head Office:

> Marunouchi Trust Tower North, 1-8-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005 Japan Tel: +81-3-6212-0825

西宮東部運営事務所

〒663-8142 西宮市鳴尾浜2丁目1番4 電話 0798-56-7526

Nishinomiya-tobu operation office:

2-1-4 Naruohama, Nishinomiya 663-8142 Japan Tel: +81-798-56-7526

このパンフレットは再生紙を使用しています。

西宮市 東部総合処理センター

Nishinomiya East Municipal Refuse Disposal Center

焼却施設

Incineration Facility



Nishinomiya

■施設の特長 FEATUES OF THE FACILITY

西宮市は阪神間という大都市圏に位置しながらも自然に恵まれた住みよい街、文教住宅都市として発展してまいりました。私はこの恵まれた環境を次の世代に引継ぐことが我々の重大な責務であるとの考えで環境行政に取組んでおります。

このたび、明るく快適な環境づくりの 一環として、老朽化により能力の低下した 浜松原町の西部工場の代替施設として、 鳴尾浜の地に最新鋭の廃棄物焼却施設で ある東部総合処理センターが誕生いたし ました。

この施設は1日140トンのごみを焼却する 炉、2基を有し、焼却時のダイオキシン類 の発生抑止、塩化水素、硫黄酸化物、窒素 酸化物の除去など最先端の公害防止設備 を備えています。また、コンピュータに よる自動燃焼制御システム、低空気比燃焼 技術の採用により、熱エネルギーの高効率 回収と燃焼排ガス量の削減を両立しています。 さらに燃焼熱を利用して最大7.200キロワットの発電が可能で、発電した電力は場内で利用するだけではなく、余剰分は電気事業者に売却することで、回 収したエネルギーを再び社会に還元いた します

この施設の完成により、本市のごみ処理 施設の能力の強化と安定化が図られる だけでなく、地球温暖化ガス排出量削減に 大きく貢献することが期待されます。

本施設の建設につきまして、深いご理解とご協力を賜りました地元の皆様をはじめ、工事に関わられた皆様に心から感謝を申し上げますとともに、今後のご支援とご協力をよろしくお願い申し上げます。

平成24年12月 西宮市長

Nishinomiya is situated between Osaka and Kobe, and is therefore a part of the greater metropolitan area. However, it has grown to be as a wonderful city to live in, thanks to its abundant natural beauty and high-quality, comprehensive educational district. As one who is engaged in environmental administration work, I feel that it is our duty to ensure that the next generation can inherit this blessed environment.

As part of a program designed to create a pleasant and a comfortable environment, we have recently established the Nishinomiya East Municipal Refuse Disposal Center Incineration Facility, a state-of-the-art refuse incineration facility. Located in Naruohama, it serves as an alternative to the West Municipal Refuse Disposal Plant in Hamamatsubara-cho, whose capability has deteriorated due to aging.

The new facility has two incinerators, each of which can incinerate 140 tons of refuse per day. It is also equipped with a cutting-edge pollution control system in order to prevent the generation of dioxins and remove hydrogen chloride, sulfur oxides and nitrogen oxides upon incineration. Moreover, with the use of a computerized automatic combustion control system and low-air-ratio combustion technology, the high-efficiency recovery of thermal energy and the reduction of amount of exhaust gas are ensured. Furthermore, by taking advantage of combustion heat the incinerators can generate up to 7,200 kilowatts in electricity. A portion of that power is used within the facility and the balance is sold to electric utilities, thus helping to bring the recovered energy back to society.

The realization of this facility offers not only the opportunity to enhance and stabilize the capability of our city's wasterteatment facility but can significantly reduce the area's greenhouse gas emissions. Therefore, with the completion of its construction I offer gratitude, from the bottom of my heart, to all those who were involved in the construction as well as to the local residents, who provided us with their deep understanding and cooperation. At the same time, I ask for your continued support and cooperation. Thank you very much.

December 2012 Mayor of Nishinomiya

1. 環境負荷の軽減

本施設では低空気比燃焼技術の採用により、煙突からの排出ガス量が従来型のストーカ炉と比べて最大約30%削減されるとともに、一酸化炭素、ダイオキシン類および窒素酸化物の生成を抑制しています。同技術の採用により、蒸気発生量は従来型のストーカ炉と比べて10%程度増加しています。

設備の運転はコンピュータで自動化され、インバータ モータなどの採用により省力化が図られています。

また、ごみ焼却によって発生する熱を蒸気として回収し、 その蒸気で蒸気タービンを回して発電を行っています。

発電した電力は場内で利用するほか、余剰電力を電気 事業者に送っています。

2. 施設の安全確保

本施設では停電に備えて無停電電源装置や非常用発電機を設置しており、停電時でも安全に停止できる施設となっています。

また、本施設は耐震設計にて建設されていますが、地 震発生時に備えて、地震感知システムとして「地震検知 器」と気象庁が提供する「緊急地震速報受信システム」 の両方を設置しており、二次災害を防止するため、設備を 自動で停止することができます。また、ごみ搬入時の事故 や火災を防止するために、さまざまな安全対策が施されています。

3. 施設の安定稼働

各機器の構成部品および部材の材質は耐用性のあるものを選定しています。最新技術の導入と綿密な運転計画、定期点検・補修を行うことにより、1系列あたり90日以上連続して安定運転が可能です。

4. ライフサイクルコストの低減

日常の適正な運転管理と毎年の適切な定期点検整備を行い、補修・改造履歴、故障・トラブル履歴、診断結果などの維持管理データ収集・整備に努め、施設の設備・機器に求められる性能水準が管理水準以下に低下する前に機能診断を実施し、機能診断結果に基づく機能保全対策、延命化対策の実施を通じて、既存施設の有効活用や長寿命化を図り、併せてライフサイクルコストの低減を図ります。

5. 周辺環境との調和

建物の外観は周辺の環境と調和するデザインとしています。

管理棟は屋上および壁面緑化により建物に係る環境への負荷の低減に配慮しています。

敷地外周には植樹により緑地帯を設け、潤いを持たせています。

1. Reduction of Environmental Load

The amount of exhaust gas discharged from chimneys at this facility can be reduced by as much as 30% in comparison to conventional stoker furnaces, thanks to the use of low-air-ratio combustion technology. The facility also controls the generation of carbon monoxide, dioxins and nitrogen oxides. The use of the above technology have increased the generation of steam by approximately 10% in comparison to conventional stoker furnaces. The facility's operation is computer-controlled, and energy is conserved through the use of inverter motors.

Additionally, the heat generated through waste incineration is recovered in the form of steam, which then drives a turbine for the generation of electricity.

A portion of that power is used within the facility, and the balance is sent to electric utilities.

2. Ensuring Safety of the Facility

In preparation for power failure, the facility is equipped with an uninterruptible power supply system and an emergency power generator, which ensure safety in the event of a shutdown.

Additionally, for earthquake preparation the facility is seismically designed, featuring as its earthquake detection system is a seismic detector and the Earthquake Early Warning System provided by the Meteorological Agency. This system will automatically shut down the facility in order to prevent a secondary disaster. Various other safety measures are implemented in order to prevent accidents and fires that may occur when refuse are brought into the facility.

3. Stable Facility Operation

We have selected highly tolerant materials for the parts and components of all equipments. By introducing the most advanced technology, devising a precise operation plan, and conducting periodic inspections and repairs, each waste-treatment system can be stably operated for more than 90 days consecutively.

4. Reduction of Life-Cycle Cost

We conduct appropriate daily operation management procedures and annual periodic inspection/maintenance as we compile our data on repair/modification history, breakdown/trouble history and maintenance management. We also conduct functionality diagnosis in order to ensure compliance with the performance standards required for maintenance of the facility system and to prevent equipment from deteriorating to any point below the minimum standard. Through the implementation of the function maintenance and the plant-life extension measures based on such a functionality diagnosis, we use the facility effectively in order to maximize its useful life and thereby reduce the lifecycle cost.

5. Maintaining Harmony with the Area's Environment

The buildings of our facility are designed to maintain harmony with the surrounding environment.

The administrative building have been designed in consideration of the greatest possible reduction in its environmental load, for example, a green roof and wall greening.

We have also created a green belt around the facility premises by planting trees, thus enhancing the natural aspect of the local environment.

■施設概要 SUMMARY OF FACILITY

焼却プラント主要諸元

施設名称 西宮市東部総合処理センター焼却施設

所 在 地 西宮市鳴尾浜2丁目1番4 **敷地面積** 37.727m²

着 工 平成20年12月19日 完 工 平成24年12月21日

建設費 11,917,500千円(消費税を含む) **処理能力** 280トン/日(140トン/日×2基)

建築構造・規模

1) 焼却棟 鉄骨鉄筋コンクリート造(一部鉄骨造)

地下1階 地上5階 建築面積 5,358.43㎡ 延床面積 9.808.79㎡

2) 管理棟 鉄骨造

地上2階

建築面積 483.91m² 延床面積 905.34m²

3) 煙 突 外筒 鉄骨造

内筒 鋼板製2本 高さ59.5m

4) その他付属棟

計量棟、油庫、共同溝階段棟

基本設計·工事監理 西宮市

詳細設計・施工 JFEエンジニアリング株式会社

SUMMARY OF CONSTRUCTION

NAME OF FACILITY: NISHINOMIYA EAST MUNICIPAL REFUSE
DISPOSAL CENTER INCINERATION FACILITY

LOCATION: 2-1-4 Naruohama, Nishinomiya City

SITE AREA: 37,727m²

COMMENCEMENT OF CONSTRUCTION: December 19, 2008

COMPLETION: December 21, 2012

CONSTRUCTION COST: 11,917,500 million yen (Include consumption tax) **TREATMENT CAPACITY:** 280tons/day (140tons/day×2 furnaces)

BUILDING STRUCTURE AND SIZE:

1) Incineration building:

Steel-frame and reinforced concrete building (Partially Steel-frame structure) with 5 stories above ground and 1 below

Building area 5,358.43m² Floor area 9,808.79m²

2) Administrative building:

Steel-frame building
2 stories above ground
Building area 483.91m²
Floor area 905.34m²

3) Stack:

Reinforced concrete external cylinder with steel internal cylinder Height 59.5m

4) Other on-plant buildings:

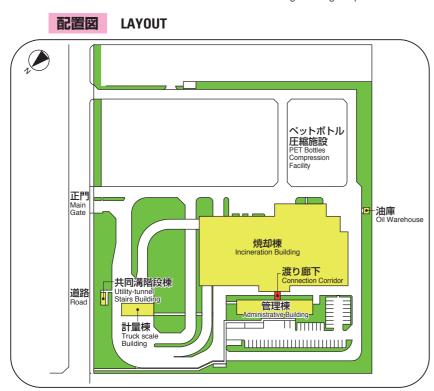
Truck-scale building, Oil warehouse, Utility-tunnel stairs building

BASIC PLAN AND CONSTRUCTION MANAGEMENT

City of Nishinomiya

DETAIL DESIGN AND CONSTRUCTION

JFE Engineering Corporation



■主要諸元 MAIN SPECIFICATIONS

焼却プラント主要諸元

1) 焼却炉

全連続燃焼式JFEハイパーストーカ炉(2基) 焼却量 140t/24h

ごみ発熱量 高質 13,400kJ/kg (3,200kcal/kg) 基準 10,000kJ/kg (2,400kcal/kg) 低質 6,300kJ/kg (1,500kcal/kg)

2) ボイラ

過熱器付単胴自然循環型水管式 (2基) 蒸発量 最高 25.0t/h 蒸気圧力 最高使用圧力 4.8MPa

3) 排ガス処理

高効率総合排ガス処理装置(2基) 処理ガス量 最高 44,490Nm³/h ガス温度 160℃(ろ過式集じん器入口) 210℃(脱硝反応塔入口)

4) 蒸気タービン

抽気復水タービン (1基) 蒸気流量 40.33t/h 蒸気圧力 3.6MPa 抽気圧力 2.06MPa 排気圧力 -87.6kPa-G (13.7kPa-ata)

発電機出力 7,200kW

5) 集じん灰処理

加熱脱塩素化装置及び薬剤添加混練式 処理量 600kg/h×2基

6)排水処理設備

無機系 凝集沈殿+砂ろ過(再利用または下水道放流)

INCINERATION PLANT MAIN SPECIFICATIONS

1) Incinerator:

Full continuous burning type JFE hyper grate stoker furnace (2 units)

Incineration capacity: 140 tons/24hours

Refuse Calorific value: High grade:13,400kJ/kg (3,200kcal/kg)

Standard: 10,000kJ/kg (2,400kcal/kg) Low grade: 6.300kJ/kg (1.500kcal/kg)

2) Boiler:

One drum natural circulation type with superheater (2 units)

Evaporation: 25.0tons/hour, max.

Steam pressure: 4.8MPa, maximum allowable working pressure

3) Exhaust gas disposal system:

High-efficiency comprehensive exhaust gas disposal system (2 units)

Gas disposal capacity: 44,490 Nm³/hour, max.

Gas temperature: 160°C (at Filter-type flue dust collector inlet)

210°C (at DeNOx reactor tower inlet)

4) Steam turbine:

Extraction condensing turbine (1 unit)
Steam flow rate: 40.33 tons/hour
Steam pressure: 3.6MPa
Extraction pressure: 2.06MPa

Exhaust steam pressure: -87.6kPa-Gauge pressure (13.7kPa-ata)

Generator output: 7,200kW

5) Ash treatment:

Heating dechlorination system and chemical-added kneading type

Treatment rate: 600kg/h×2units

6) Drainage treatment:

Inorganic: Coagulating sedimentation + Sand filtration

(for water re-use or released into sewage)

公害防止基準 POLLUTION CONTROL STANDARD

1) 排ガス (下記の設計基準値以下です。) Emission (Less than the following design standard)

規制項目 Regulated items	設計基準値 Design standard	法規制基準等 Legally-established criteria		
ばいじん Flue dust	0.02g/Nm ³	0.04g/Nm ³		
塩化水素 Hydrogen chloride	30ppm	700mg/Nm³ (430ppm)		
硫黄酸化物 Sulfur oxides	20ppm	濃度規制 Regulation of emission concentration K値=1.17 総量規制 Regulation of total emission 2.45Nm³/h		
窒素酸化物 Nitrogen oxides	50ppm	濃度規制 Regulation of emission concentration 250ppm 総量規制 Regulation of total emission 12.42Nm³/h		
ダイオキシン類 Dioxins	0.1ng-TEQ/Nm ³	0.1ng-TEQ/Nm³		

(注1) 濃度は、乾きガス基準O2 12%換算値です。

(注2)()内は、設計値と比較するために換算した濃度です。

2) 排水 西宮市下水道条例による排除基準値 以下です。

3) **騒音・振動** 兵庫県公害防止条例による基準値以下です。

4) 臭気 悪臭防止法による基準値以下です。

Note1: Concentration values are those converted at 12% dry gas oxygen concentration. Note2: Values in the parenthesis are converted concentration for comparison with the planned value.

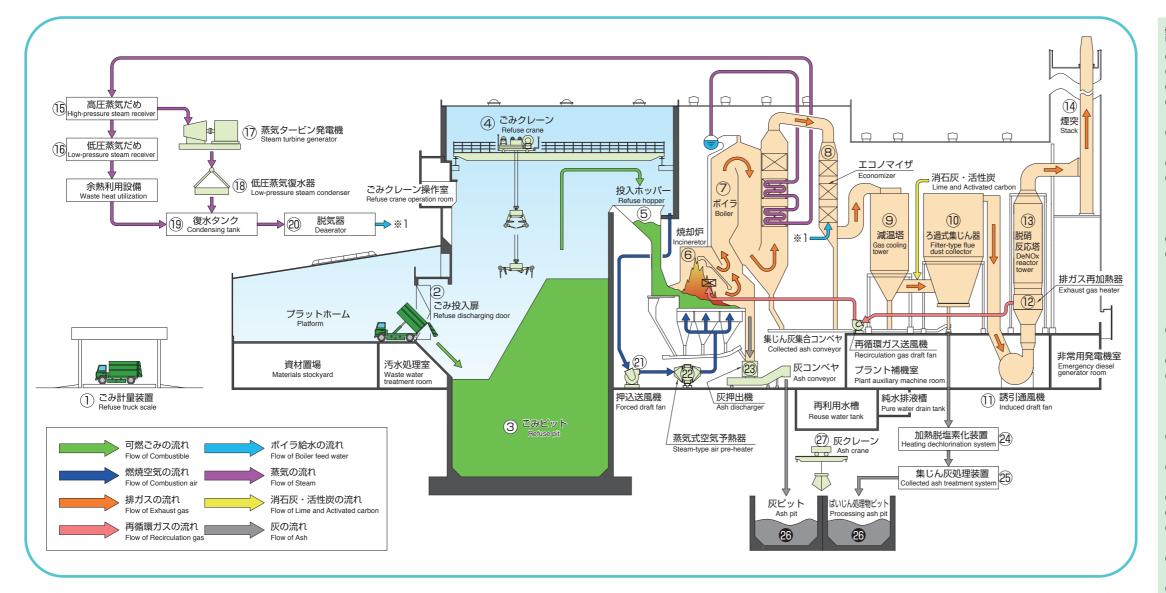
 Drainage: Less than the discharge standard value set for Nishinomiva Municipal Sewage System.

3) Noise and vibration: Less than regulation value set by Hyogo Prefectural Pollution Prevention Ordinance.

4) Foul odor: Less than standard set by Foul Odor Prevention Law

■焼却施設系統図 SYSTEM DIAGRAM OF INCINERATION FACILITY

-5-



①ごみ計量装置	3基	⑩ろ過式集じん器	2基	⑨復水タンク	1基
Refuse truck scale	3 units	Filter-type flue dust collector	2 units	Condensing tank	1 unit
②ごみ投入扉・展開検査装置	6門	①誘引通風機	2基	②脱気器	1基
Refuse discharging door / Dumping box	6 units	Induced draft fan	2 units	Deaerator	1 unit
③ごみピット	1基	②排ガス再加熱器	2基	②押込送風機	2基
Refuse pit	1 unit	Exhaust gas heater	2 units	Forced draft fan	2 units
④ごみクレーン	2基	③脱硝反応塔	2基	②蒸気式空気予熱器	2基
Refuse crane	2 units	DeNOx reactor tower	2 units	Steam-type air pre-heater	2 units
⑤投入ホッパー	2基	④煙突	1基	③灰押出機	2基
Refuse hopper	2 units	Stack	1 unit	Ash discharger	2 units
⑥焼却炉	2基	⑤高圧蒸気だめ	1基	匈加熱脱塩素化装置	1式
Incinerator	2 units	High-pressure steam receiver	1 unit	Heating dechlorination system	1 set
⑦ボイラ	2基	16低圧蒸気だめ	1基	⑤集じん灰処理装置	1式
Boiler	2 units	Low-pressure steam receiver	1 unit	Collected ash treatment system	1 set
⑧エコノマイザ	2基	⑦蒸気タービン発電機	1基	⑥灰ピット・ばいじん処理物ピット	各1基
Economizer	2 units	Steam turbine generator	1 unit	Ash pit / Processing ash pit	1 unit/ea.
⑨減温塔	2基	®低圧蒸気復水器	1基	②灰クレーン	2基
Gas cooling tower	2 units	Low-pressure steam condenser	1 unit	Ash crane	2 units

	设備概要	
	ブル計具壮実	30t · · · · · · · 3基
)ごみ計量装置	
•	ごみ投入扉	観音開き式扉及びシャッター・・・・・ 6門
	展開検査装置	跳ね上げ式・・・・・・ 1基
		6,000m³······1基
	横幅26.3m×奥行17.5	2m×深さ(有効)11.5m
	ごみクレーン	クラブバケット付天井走行クレーン・・・ 2基
	切り取り 6.3m3 定格	A荷重 1.89t 揚程 30.9m
		······1封
		二回流式水平型全連続燃烧式 · · · · · 2基
	7,555.77 140t/24h 給じん装置	
	火格子: JFEハイパ-	
		長さ(給じん部含む)7.9m)
	助燃ハーナ	ガスバーナ式(都市ガス)・・・・・・・2台
U	ボイラ	単胴自然循環型水管廃熱ボイラ、
		過熱器、エコノマイザ付・・・・・・ 2基
	蒸発量(最高) 25.0t/h	
	最高使用圧力(ボイラ	・ドラム)4.8MPa
	常用使用圧力・温度の	(過熱器出口) 3.8MPa、370℃
•	脱気器	蒸気加圧スプレー式・・・・・・ 1基
	脱気能力 57t/h	
		イオン交換式・・・・・・ 1基
		抽気復水タービン、三相交流同期発電機・・・ 1基
		加刈扱小グーログ、二個文/加刊知光电域 14
	蒸気流量 40.33t/h	h与CT+ 0.00MD- 排与CT+ 07.0LD-
		由気圧力 2.06MPa 排気圧力 −87.6kPa
	発電機出力 7,200kW	6,600V
		強制空冷式・・・・・・・1基
	最高交換熱量 141.90	GJ/h 最高処理蒸気量 59t/h バグフィルタ式・・・・・・2基
	50,700Nm³/h ろ過面	ī積 1,520㎡ パルスジェット式
•	塩化水素除去装置	乾式薬剤吹込み式・・・・・・1式
•	脱硝反応装置	触媒還元方式・・・・・・・2基
	押入送風機	電動機直結ターボ形・・・・・・・2基
	26,000Nm³/h 55kW	
		フィンチューブ式・・・・・・・2基
	伝熱面積 224m²	2 2 2 2 2 2
		電動機直結ターボ形・・・・・・2基
	61,300Nm³/h 315kV	
	り1,300NIII*/II 313KV	V (V V V □) ⁄-n
	回転数及びダンパ制行	
		鉄骨製外筒、鋼製内筒集合型・・・・・ 1基
		口径 \$\phi\$1.25m、頂部口径 \$\phi\$1.0m
	外筒 58m、5.1m×	
	灰押出機	半湿式灰押出機 · · · · · · 2基
	集じん灰処理装置	加熱脱塩素化装置及び薬剤混練方式・・・ 1式
•	灰ピット	315m³ · · · · · · 1 式
		m×深さ(有効)6.7m
C	ばいじん処理物ピッ	m×深さ(有効)6.7m ト 165m³・・・・・・1星
		· ·×深さ(有効)7.5m
)灰クレーン	
_	バスフレース 打り取り 1.5m3 完整	スクロフェル・・・・・・・・・・ Z4 X
	りが取りしいに 佐作	A荷重 1.5t 揚程 15.85m · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		凝集沈殿十砂ろ過
C	受電方式	三相3線 22kV 60Hz······2回線
	非常用発電機	三相3線 22kV 60Hz・・・・・2回線 ディーゼル発電機・・・・・・1式
	山土 COELV/V 4COV/	
	自動制御装置 · · · · ·	1式
	分散形DDC制御シス	テム 自動燃焼制御 自動計量システム
		ム ごみ・灰クレーン自動運転システム
	動物専焼炉・・・・・・・	1式
	140kg/3h	120

-6-

■主要設備 MAIN FACILITY



●ごみ計量棟

収集されてきた「ごみ」は、ここで計量、記録、集計されます。

Truck scale building

After being collected, refuse is automatically weighed, recorded and summed up here.

●プラットホーム

「ごみ」は、プラットホームからごみピットへ 投入されます。

Platform

Refuse is dumped from a platform into a refuse pit.



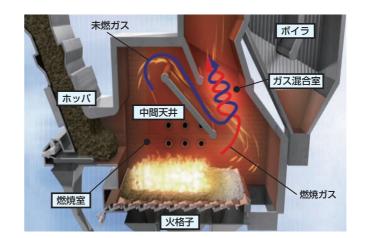
●ごみピット

「ごみ」はピットに一旦貯留された後、自動クレーンで焼却炉に投入されます。

Refuse pit

After being stored for some time, refuse is dumped into incinerator by an automatic crane.







●ボイラ

ごみの燃焼によって発生する熱を回収し、蒸気を作ります。

Boiler

Heat generated by burning refuse is recovered in the boiler and steam is generated.



●ろ過式集じん器

排ガス中のばいじんとともに、有害物質(塩化水素、硫黄酸化物)を消石灰と反応させて無害化してから捕集します。

Filter type flue dust collector

Harmful substances (HCl, SOx) and flue dust contained in exhaust gas are collected after they are rendered harmless by reacting with lime.



●焼却炉

焼却炉の運転は、高温空気燃焼技術を導入した自動燃焼制御 システムによって行っており、ごみは炉内で完全燃焼します。

Incinerator

The incinerator is operated by an automatic combustion control system introduced the high-temperature air combustion technology, and refuse is burned completely in the incinerator.



●蒸気タービン発電機

ボイラで発生した蒸気で発電を行い、発電した電力は工場内で使用され、余った電力は電気事業者へ送電します。

Steam turbine generator

A generator is driven by steam generated in the boiler and supplies all electric power necessary for the plant. In addition, extra electric power is sent to the electric power company.



●脱硝反応塔

排ガス中に含まれる窒素酸化物を、アンモニアガスにより、 触媒を介して分解します。

DeNOx reactor tower

Ammonia passing through the catalyzer assists in removing NOx contained in exhaust gas.

■主要設備 MAIN FACILITY

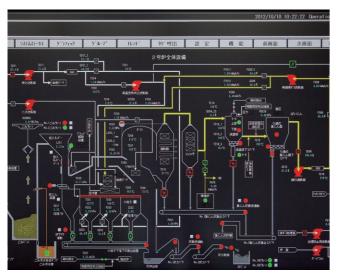


●中央制御室

焼却炉や蒸気タービン発電機など、すべての機器の運転・監視管理と遠隔操作が行えます。

Central control room

Including the incinerators and steam turbine generator, central monitoring and remote control for all equipment are in operation.



●LCD表示

各種データをLCDモニターに表示します。

LCD Indication

Various kinds of data are indication on the LCD monitor.

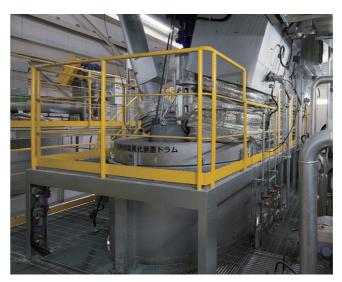


●汚水処理設備

プラントの無機系排水は、凝集沈殿、砂ろ過処理を行いプラント用水として再利用しています。

Wastewater treatment system

Inorganic wastewater from the plant is treated by coagulating sedimentation and sand filtration, and reused in the plant.



●加熱脱塩素化装置

ろ過式集じん器等で捕集したばいじん中のダイオキシン類を 除去します。

Heating dechlorination system

Flue dust collected by the Filter type collector, is eliminated dioxins by this system.



●集じん灰処理装置

ダイオキシン類が除去されたばいじんは、薬剤と練り合わせ て埋立後の性状を安定化させています。

Collected ash treatment system

Flue dust eliminated dioxins, is mixed with chemicals to stabilize its properties even after it is used for land fill.



●灰ピット・ばいじん処理物ピット

焼却灰とばいじん処理物は、各ピットに一時貯留され、自動 クレーンにより搬出車に積み込まれます。

Ash pit & Processing ash pit

After being temporarily stored for some time, bottom ash and treated flue dust is loaded on conveying truck by an automatic crane.



●動物専焼炉

亡くなった動物(犬・猫・その他小動物)を焼却処理します。

Animal burner reactor

The bodies of deceased pets (dogs, cats and other small animals) are incinerated through this animal burner reactor.